

Người không thuê được nhà ở của tư nhân vì lý do không tìm được người bảo lãnh hoặc người liên lạc trong trường hợp khẩn cấp



川崎市

Hướng dẫn chế độ hỗ trợ về nhà ở Thành phố Kawasaki

Là chế độ thực thi các hỗ trợ dưới đây với mục đích ổn định chỗ ở và bảo đảm cơ hội thuê được nhà trong trường hợp bạn có ý định thuê nhà ở của tư nhân mà vì lý do không có người bảo lãnh hoặc không có người liên lạc trong trường hợp khẩn cấp nên không thuê được nhà ở dù bạn có đủ khả năng trả tiền thuê nhà.

- Công ty bảo lãnh được chỉ định bởi thành phố Kawasaki sẽ thực thi các đảm bảo liên quan đến tiền như chi phí vứt bỏ đồ đạc còn để lại và chi phí khôi phục nguyên trạng sau khi trả nhà hay những khoản nợ tiền thuê nhà.
- Thành phố Kawasaki và các tổ chức hỗ trợ sẽ thực thi bảo vệ người đi thuê nhà và phải cử thông dịch khi phát sinh rắc rối do sự khác nhau về ngôn ngữ.

Đối tượng

- ① Người có địa chỉ trong thành phố được xác nhận bằng giấy xác nhận cư trú, hoặc thẻ lưu trú, hoặc giấy chứng nhận vĩnh trú đặc biệt.
- ② Người làm việc ở công ty trong thành phố.
- ③ Người học ở trường học trong thành phố.

Ngoài ra thì người cao tuổi và người khuyết tật cũng là đối tượng được hỗ trợ.

Điều kiện cần thiết khác

- ◎Người có thể trả tiền thuê nhà và các chi phí có liên quan bằng các thu nhập ổn định như tiền lương, lương hưu hoặc bằng tiền bảo trợ cuộc sống.
- ◎Người có thể sống tự lập.
- ◎Người có người liên lạc trong trường hợp khẩn cấp※ ví dụ như là người thân đang sinh sống ở Nhật

※Khác với người bảo lãnh liên đới, không chịu trách nhiệm liên đới. Tuy nhiên, cần phải có người liên lạc trong trường hợp khẩn cấp khi thuê nhà, nếu bạn thật sự khó khăn khi không tìm được người này thì hãy báo trước với Công xã cung cấp nhà ở Thành phố Kawasaki (Kawasaki-shi Jutaku Kyoukyuu Kosha)

Người sử dụng chế độ có nhiệm vụ

- ◎Trả cho công ty bảo lãnh khi bắt đầu vào ở và khi làm mới hợp đồng, trả liền 1 lần cho mỗi 2 năm với số tiền được tính như sau:
(1 tháng tiền thuê nhà + chi phí sử dụng chung) x 35%
(Tuy nhiên, có quy định mức phí bảo lãnh tối thiểu phải đóng)
- ◎Tham gia bảo hiểm hỏa hoạn với hợp đồng đặc biệt 2 năm.
「Mức bồi thường trách nhiệm thiệt hại người thuê nhà」 là hơn 10 triệu yên.
「Mức bồi thường trách nhiệm thiệt hại cá nhân」 là 10 triệu yên.

Nội dung công ty bảo lãnh phải thực hiện

Trường hợp bị nợ tiền thuê nhà, trên nguyên tắc công ty bảo lãnh đứng ra trả trước các khoản ① và ② dưới đây:

① Tiền thuê nhà bị nợ và các khoản phát sinh do tiền thuê nhà bị trả trễ

(Giới hạn tối đa 7 tháng tiền thuê nhà và chi phí sử dụng chung)

② Chi phí phục hồi nguyên trạng và vứt đồ đạc còn để lại sau khi trả nhà

Giới hạn tối đa tương đương 3 tháng tiền thuê nhà và chi phí sử dụng chung (sau khi đã trừ tiền đặt cọc)

※ Sau đó người sử dụng chế độ này phải trả lại các khoản trả trước này cho công ty bảo lãnh

Cách tìm nhà thuê

Nhà cho thuê áp dụng chế độ này là những căn nhà được quản lý bởi những công ty bất động sản đã đăng ký làm 「Công ty bất động sản cộng tác」. Danh sách 「Công ty bất động sản cộng tác」 được phát tại Công xã cung cấp nhà ở Thành phố Kawasaki (Kawasaki-shi Jutaku Kyoukyuu Kosha) và Phòng khuyến khích chỉnh bị nhà ở Cục xây dựng thành phố thuộc thành phố Kawasaki (Kawasaki-shi Machizukuri-kyoku Juutaku-seibi-suishin-ka). Hãy tự mình đi đến các công ty bất động sản trong danh sách để tìm nhà thuê.

Thông tin liên lạc:

©Kawasaki-shi Jutaku Kyoukyuu Kosha
Công xã cung cấp nhà ở Thành phố Kawasaki

TEL 044-244-7590

FAX 044-244-7509

〒 210-0006 Kawasaki-shi Kawasaki-ku
Isago1-2-4 Tòa nhà Kawasaki Isago

©Kawasaki-shi Machizukuri-kyoku
Juutaku-seibi-suishin-ka

Phòng khuyến khích chỉnh bị nhà ở Cục xây
dựng thành phố thuộc thành phố Kawasaki

TEL 044-200-2997

FAX 044-200-3970

〒210-8577 Kawasaki-shi Kawasaki-ku
Miyamoto-cho 1 banchi

Các văn phòng tư vấn cho người nước ngoài khác:

Koueki Zaidan Houjin Kawasaki-shi Kokusai Kouryu Kyoukai
Hiệp hội giao lưu quốc tế Thành phố Kawasaki

Tư vấn miễn phí về các vấn đề rắc rối và khó khăn trong cuộc sống
hàng ngày cho người nước ngoài trong thành phố.

TEL 044-435-7000 FAX 044-435-7010

〒211-0033 Kawasaki-shi Nakahara-ku Kizukigion-cho 2-2

Kanagawa Gaikokujin Sumai Sapoto Senta

Trung tâm hỗ trợ nhà ở cho người nước ngoài tỉnh Kanagawa

Tư vấn các vấn đề về nhà ở như 「Vì là người nước ngoài nên không cho
thuê phòng, nhà chung cư」 「Không biết cách làm sao để tìm được phòng
ở」 「Không có người bảo lãnh」

TEL 045-228-1752 FAX 045-228-1768

〒231-8458 Yokohama-shi Naka-ku Tokiwa-cho 1-7

Lầu 2 tòa nhà Yokohama YMCA